

Lecture 5

International Public Law

International treaties law

(Право международных договоров).

A treaty is an agreement under international law entered into by actors in international law, namely sovereign states and international organizations. A treaty may also be known as an (international) agreement, protocol, covenant, convention).

(Международный договор-это соглашение регулируемое международным публичным правом, принятое субъектами международного публичного права и международными организациями. Договор может быть назван как международное соглашение, протокол, конвенция).

International treaty consist from next parts:

1. preamble
2. main part
3. conclusion

(Международный договор состоит из следующих частей:

1. Преамбула
2. Основная часть
3. Вывод)

Preamble (Преамбула).

A treaty typically begins with a preamble. Preamble describing the participants of treaty named High Contracting .

Modern preambles are sometimes structured as a single very long sentence formatted into multiple paragraphs for readability, in which each of the paragraphs begins with a gerund (desiring, recognizing, having, and so on).

(Международный договор обычно начинается с преамбулы. Преамбула описывает участников договора, называемых «высокими сторонами».)

Современные преамбулы иногда состоят из одиночных очень длинных предложений, оформленных в виде больших абзацев для читабельности. Каждый абзац начинается с глагола (утверждаем, берем ответственность, берем и т.д.)

Main part (Основная часть).

Main part of treaty consists from rights and obligations of participants.

Main part of treaty declared creation of diplomatic relations between states in different sphere of international relations.

(Основная часть договора содержит права и обязанности участников. Основная часть договора провозглашает создание дипломатических отношений между государствами в разных областях международных отношений).

